

Deutsch und seine Nachbarn



Herausgegeben von Michael Elmentaler



PETER LANG

Internationaler Verlag der Wissenschaften

Inhalt

Vorwort	VII
Verzeichnis der Sprachabkürzungen	XI
Vibeke Winge: Deutsch und Dänisch	1
Alastair Walker: Friesisch, Hochdeutsch und die Sprachenvielfalt in Nordfriesland	15
Michael Elmentaler: Hochdeutsch und Platt – zwei ungleiche Nachbarn	31
Susanne Grahl: Werben fürs ‚Sorbentum‘. Über den Versuch, eine Minderheitensprache zu revitalisieren	47
Beata Mikołajczyk: W gazecie stoi napisane ... ('In der Zeitung steht geschrieben' ...) – deutsch-polnische Sprachkontakte in Großpolen, insbesondere im Stadtdialekt Posens	61
Norbert Nübler: Deutsches im Tschechischen	73
Mária Papsonová: Spiegelung der deutsch-slowakischen Sprachkontakte im Wortschatz des Slowakischen	83
Csaba Földes: Historische und aktuelle Aspekte des Kontaktfeldes Deutsch-Ungarisch	101
Heinz-Dieter Pohl: Sprachkontakt in Kärnten	117
Ricarda Liver: Deutsche Einflüsse im Bündnerromanischen	133
Natascha Müller & Katrin Schmitz: Deutsch im Kontakt mit Italienisch: das bilinguale Individuum	149
Ulrich Hoinkes: Französisch und Franzosen im Deutschland des 18. Jahrhunderts	169
Peter Gilles: Luxemburgische Mehrsprachigkeit	185
Sonja Vandermeeren: Die niederländisch-deutsche Sprachgrenze in Belgien	201
Markus Hundt: Das Hochdeutsche und seine Dialekte	213
Matthias L.G. Meyer: Anglizismen im Deutschen – Germanismen im Englischen	233
Die Autorinnen und Autoren dieses Bandes	257